







# LA CUESTION SOCIAL

Principios fundamentales para su estudio y solución, por el

**P. JOSE BIEDERLACK, S. J.**

traducción del P. Antonio de Madariaga, S. J. y don Pedro de Obregón,  
comandante de Artillería

El eminente sociólogo don Severino Aznar, emite juicio crítico sobre esta obra, afirmando que es de lo mejor que se ha escrito; que es el estudio más amplio, denso y actual que sobre tema tan candente tenemos en lengua castellana y que nada hay comparable para texto en los Seminarios españoles. Con objeto de propagar tan recomendada obra sociológica, ha sido rebajado su precio vendiéndose en la Administración de este periódico á

**1'50 pesetas cada ejemplar en rústica.**  
**2'50 id. id. encuadernado.**

A los Seminarios, Centros de enseñanza y librerías se hace importante descuento

**COMPANIA COLONIAL** Calle Mayor, 18 y Montera, 8

SUS CHOCOLATES SON LOS PREFERIDOS  
**Bombones y napolitanas**  
Variado surtido en tés legítimos de la China

ESPECIALIDAD DE LA CASA: TE «HOA-SSE» EN CAJAS METALICAS á 1'25, 2'50 Y 5 PESETAS.

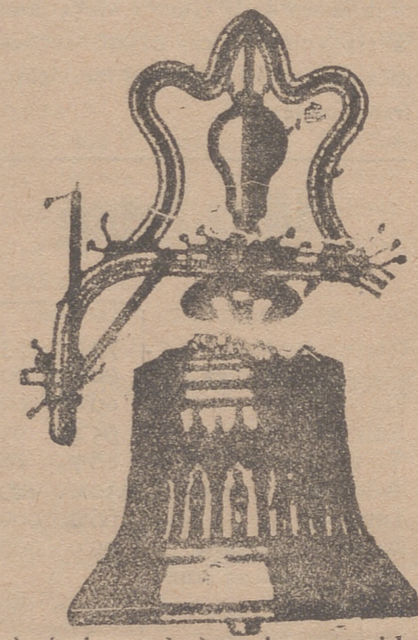
**¡Es irrompible!!**  
la sin rival lámpara  
**EGMAR**



que es además, entre todas,  
la que consume menos

**A. E. G. - Thomson Houston Ibérica S.A.**  
Madrid - Barcelona - Bilbao - Gijón - Valencia - Sevilla - Zaragoza.

Gran tradición de campanas y fábrica de relojes de torre  
DE  
**FAUSTINO MURGA ZULUETA**  
LA MAS ANTIGUA Y ACREDITADA QUE SE CONOCE  
Calle Pinturería 28 y Nueva Dentro  
Vitoria



Especialidad en campanas y accesorios por su extremada perfección y elegancia.  
Gran solidez en las fundiciones.  
Real patente de invención por 20 años de los muy prácticos y originales yugos metálicos.  
Real patente de nuevos tipos ó perfiles de campanas, premiadas en 1903 en la capital y en la Exposición de Zaragoza en 1908, con diploma de honor en ambas y primer término en su género.  
Posterior al año 1904 han sido adquiridas las dos patentes mencionadas.  
NOTA.—Interesa conocer el que los citados yugos metálicos pueden instalarse cualquier vecino de la localidad y sin necesidad de bajar las campanas de la torre.  
En España es la casa que más campanas anastiene construídas para la Nación y fuera de ella.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán los servicios en el presente mes de Febrero

Líneas de Cuba y Méjico

El vapor "Alfonso XIII", capitán don Luis Sopelana, saldrá de Santander el 19 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz.  
El vapor "Montserrat", capitán don J. Pérez Soria, saldrá de Barcelona el 23 y de Cádiz el 28, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela-Colombia

El vapor "Manuel Calvo", capitán don J. Bonet, saldrá de Barcelona el 10 y de Cádiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumana, Carupano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El vapor "Alicante", capitán don Antonio Vives, saldrá de Barcelona el 3, para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por Tránsito los puertos de la Costa Oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El vapor "Infanta Isabel de Borbón", capitán don M. Deschamps, saldrá de Barcelona el 4 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias y Fernando Póo

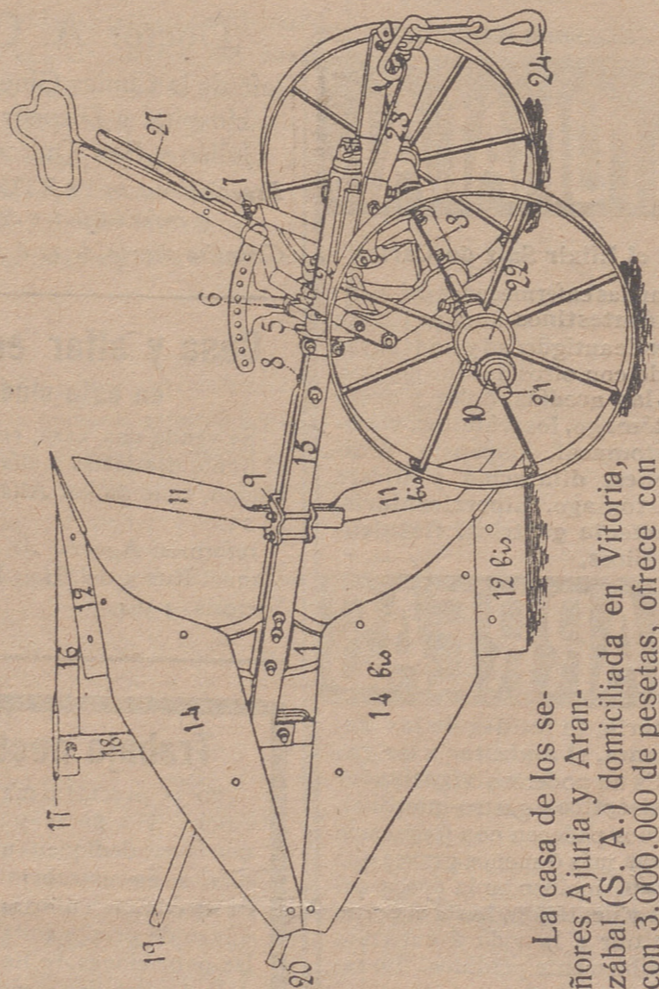
El Vapor "I. de Pansy", capitán don J. P. Devesa, saldrá de Barcelona el 2, con escalas en Valencia y Alicante, y de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Línea del Brasil-Plata

El vapor "P. de Sadréstequi", capitán don C. Morales, saldrá de Santander el 16, y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Santos Montevideo y Buenos Aires.

Estos vapores admiten cargas en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía dá alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

A los labradores en general



La casa de los señores Ajuira y Aranzabal (S. A.) domiciliada en Vitoria, con 3.000.000 de pesetas, ofrece con toda garantía los inmejorables arados *brabant* y demás artefactos de la agricultura moderna. Para precios y detalles, dirigirse á su representante general D. Rufino Ortiz, Casa Blanca (junto al puente de Castilla).—Burgos.

**VELAS DE CERA**  
**CHOCOLATES**  
**QUINTIN ROÍZ DE GAUNA**  
**VITORIA**

## HERNIADOS AVISO EN SU OBSEQUIO

Retención y curación radical en todas edades:  
SIN OPERAR; CON COMODIDAD, RECATO Y EN BREVE TIEMPO  
Acierta infaliblemente: no sufre engasto ni decepción quien únicamente aceptado sancionando por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refrendado en el alto PODER JUDICIAL.  
Admirable consolidativo. GRAN ADELANTO, SUMA PERFECTIBILIDAD. Siendo de fama mundial y reconocida por la ciencia la absoluta eficacia del tratamiento no operatorio del especialista don Pedro Ramon. PATENTIZADO Y ENALPECIDO ANTE LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA, sería temeridad seguir sufriendo, hernia (quebradura), hoy que cuantos quieren, sin la cruenta operación ni recidivas (sin molestias y único gasto), se quitan el *sambenito* de tal dolencia sus molestias, sufrimientos y peligros, bastándoles dirigirse al *Instituto Español de Ortopedia Abdominal*, que poseyendo las privilegiadas creaciones Ramon (cinco patentes de invención), dispone del único, real y verdadero PROTOTIPO DEL TRATAMIENTO NO OPERATORIO DE LAS AFECIONES ABDOMINALES; hernias (quebraduras), rotaciones, dislocaciones, abultamiento y descenso del vientre, etc. Exito tan completo como rápidamente obtenido. Despacho: CARMEN, núm. 38, piso 1.º BARCELONA. Pídase, gratis, folleto instructivo.

## Sociedad general Azucarera de España

IMPORANTE

LA PULPA SECA es el residuo de la fabricación de azúcar de remolacha.

Con el empleo de este EXCELENTE PIENSO se obtiene el mayor rendimiento en leche de los ganados alimentados sobre la base de la pulpa, puede estimarse en un 8 ó 9 por 100; el engorde del ganado de cerda se hace en la mitad de tiempo, y el ganado caballar, aun el de peor aspecto y de pelo más basto, cambia el pelo por otro más fino y sedoso y gana en apariencia de un modo increíble si no se hubiere atestiguado.

Nota.—Se exporta la pulpa en sacos nuevos, libre de embalaje, á 120 pesetas tonelada, servido sobre estación del ferrocarril de Vitoria.

Agente para la venta en Burgos y su provincia: FRANCISCO ALCALDE ORIVE:

Plaza de Prim, núm. 20.—Burgos

**ESTÓMAGO**

Los que sufren inapetencia, pesadez y dificultad de digestión, flatulencia, dolores de

**ESTÓMAGO**

y desarreglos intestinales es porque desconocen las maravillosas combinaciones que se consiguen con el uso del

**DIGESTONICO**



Fábrica de libros rayados para la banca, comercio y partidas sacramentales

**Taller de encuadernación**

Especialidad en obras litúrgicas

Fabricación mecánica de calas de cartón en gran escala

Precios económicos

**RUFINO S. GONZALO**  
Huerto del Rey, 2, 4 y 6.—Burgos

**VINO DE PEPTONA**

**ORTEGA**

para CONVALESCIENTES y PERSONAS DÉBILES es el mejor tónico y nutritivo. La apetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc.

LOS ANÉMICOS deben emplear el **Vino ferruginoso**, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.

**COMPRESOS ALIMENTICIOS**

**ORTEGA**

Á base de digestión de vaca. Preparado reparador y asimilable. Muy útil para personas sanas ó enfermas que necesitan tomar alimentos fácilmente digeribles y nutritivos con frecuencia ó á destiempo (succiones, viajes, sports, etc.)

Cada comprimido equivale á 10 gramos de carne de vaca.

Caja con 48 comprimidos: 2,00 pes.

Medalla de Oro en el II Congreso Internacional de Higiene y en las Exposiciones Universales de Bruselas y Buenos Aires.

**ORTEGA** Laboratorio-fábrica: Puente de Vallecas. Farmacia: Calle del León, 13.—MADRID